

# Splošni pogoji za opravljanje enkratne plačilne transakcije



Nova Kreditna banka Maribor

## 1. Splošno in opredelitev pojmov

**Izdajatelj** splošnih pogojev je: Nova Kreditna banka Maribor, Ulica Vita Kraigherja 4, 2000 Maribor, Slovenija, SWIFT oznaka KBMASI2X, ID oznaka 04, [www.nkbm.si](http://www.nkbm.si), [info@nkbm.si](mailto:info@nkbm.si), registrirana pri Okrožnem sodišču v Mariboru, št. reg. vl.: 062/10924200, matična številka 5860580, identifikacijska št. zavezanca za DDV: SI94314527 (v nadaljevanju: banka).

**Banka Slovenije** je pristojna za nadzor nad ponudnikom plačilnih storitev, njegovo podružnico ali zastopnikom v zvezi z opravljanjem plačilnih storitev v Republiki Sloveniji.

**Banka** je navedena na seznamu bank in hranilnic, ki imajo dovoljenje Banke Slovenije za opravljanje plačilnih storitev; seznam je objavljen na spletni strani Banke Slovenije.

S temi splošnimi pogoji so opredeljene pravice, obveznosti in pogoji pri izvršitvi enkratne plačilne transakcije, v skladu z Zakonom o plačilnih storitvah, storitvah izdajanja elektronskega denarja in sistemih (v nadaljevanju: ZPLASSIED).

Posamezni pojmi, uporabljeni v teh splošnih pogojih (v nadaljevanju: splošni pogoji), imajo naslednji pomen:

**Čezmejna plačilna transakcija** je plačilna transakcija, pri kateri plačnikov ponudnik plačilnih storitev in prejemnikov ponudnik plačilnih storitev opravita plačilne storitve za plačnika oziroma prejemnika plačila na območju različnih držav članic. Plačilna transakcija se izvrši čezmejno tudi v primeru, če isti ponudnik plačilnih storitev opravi plačilne storitve za plačnika v eni državi članici in za prejemnika plačila v drugi državi članici.

**Datum prejema plačilnega naloga** je dan, na katerega banka prejme plačilni nalog.

**Delovni dan** je dan, na katerega plačnikov ponudnik plačilnih storitev ali prejemnikov ponudnik plačilnih storitev, ki sodeluje pri izvršitvi plačilne transakcije, posluje tako, da omogoča izvrševanje plačilnih transakcij svojemu uporabniku.

**Domača plačilna transakcija** je plačilna transakcija, pri kateri plačnikov ponudnik plačilnih storitev in prejemnikov ponudnik plačilnih storitev ali edini ponudnik plačilnih storitev opravijo plačilne storitve za plačnika in prejemnika na območju Republike Slovenije.

**Druge plačilne transakcije** so transakcije, ki se izvršijo v katerikoli valuti, če se plačilna transakcija izvrši s prenosom denarnih sredstev med najmanj enim ponudnikom plačilnih storitev, ki opravlja plačilne storitve na območju Republike Slovenije, in ponudnikom plačilnih storitev, ki opravlja plačilne storitve na območju tretje države ali na območju Unije v valuti, ki ni valuta države članice.

**Država članica** je država članica Evropske unije ali država podpisnica Sporazuma o ustanovitvi Evropskega gospodarskega prostora (v nadaljevanju: EGP) (Ur. l. RS št. 1 z dne 3. januarja 1994, str. 3).

**Enkratna plačilna transakcija** je dejanje enkratnega pologa, prenosa ali dviga denarnih sredstev, ki ga odredi plačnik, pri čemer je izvršitev enkratne plačilne transakcije preko banke neodvisna od drugih plačilnih storitev.

**Enolična identifikacijska oznaka** je kombinacija črk, števil ali znakov, ki jo ponudnik plačilnih storitev dodeli uporabniku in se v plačilni transakciji uporablja za nedvoumno identifikacijo tega uporabnika in njegovega plačilnega računa oziroma nedvoumno identifikacijo tega uporabnika ali njegovega plačilnega računa.

**Plačilni nalog** je navodilo plačnika ali prejemnika plačila svojemu

ponudniku plačilnih storitev, s katerim odredi izvršitev plačilne transakcije.

**Plačnik** je fizična ali pravna oseba, ki odredi plačilno transakcijo tako, da izda plačilni nalog ali zagotovi soglasje k izvršitvi plačilnega naloga, ki ga izda prejemnik plačila.

**Prejemnik plačila** je fizična ali pravna oseba, ki je predvideni prejemnik denarnih sredstev, ki so bila predmet plačilne transakcije.

**Soglasje za izvršitev plačilne transakcije** je predložitev papirnega ali elektronskega plačilnega naloga s strani uporabnika banki ali ponudniku storitve odreditve plačil oziroma predložitev pooblastila za izvršitev plačilne transakcije s strani uporabnika v primeru plačilne transakcije, ki jo odredi prejemnik plačila ali ponudnika storitve odreditve plačil.

**Tretja država** je država, ki ni država članica EU ali država podpisnica sporazuma o ustanovitvi EGP.

**Univerzalni plačilni nalog (UPN)** je namenjen za plačila v evrih na območju SEPA, in sicer za negotovinska plačila, gotovinska plačila, polog gotovine in dvig gotovine.

**Uporabnik** je fizična ali pravna oseba, ki uporablja plačilne storitve kot plačnik ali prejemnik plačila ali oboje.

**Zaupni podatki** so vsi podatki, dejstva in okoliščine o posameznem uporabniku, vključno z osebnimi podatki, s katerimi razpolaga ponudnik plačilnih storitev ali udeleženec plačilnega sistema.

## 2. Varstvo osebnih in zaupnih podatkov

Informacije in podatki, ki se nanašajo na opravljanje plačilnih storitev na podlagi teh splošnih pogojev, so poslovna skrivnost banke. Banka posreduje te podatke le uporabniku plačilnih storitev in skladno z zakonom pristojnim organom na njihovo pisno zahtevo.

Banka kot upravljavec zbirke osebnih podatkov vodi, vzdržuje in nadzoruje zbirko osebnih podatkov in podatkov o poslovanju uporabnika v skladu z Uredbo o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (GDPR, št. EU 2016/679) in v skladu z veljavnim zakonom o varstvu osebnih podatkov, kar je podrobneje opredeljeno v Splošnih informacijah o varstvu osebnih podatkov v Novi KBM, ki so na voljo na spletni strani [www.nkbm.si](http://www.nkbm.si) ter njenih poslovalnicah. Banka lahko zbira, obdeluje in izmenjuje naslednje zaupne podatke, vključno z osebnimi podatki o uporabniku z namenom preprečevanja, preiskovanja ali odkrivanja goljufij ali prevar v zvezi s plačilnimi storitvami:

- podatke o uporabnikih plačilnih storitev in tretjih osebah, ki so udeležene v goljufiji ali prevari oziroma poskusu le-te oziroma jim je ali bi jim lahko nastala škoda zaradi takega dogodka ali poskusa le-tega: ime in priimek oziroma naziv, stalno in/ali začasno bivališče oziroma sedež, matična številka, davčna številka, podatki o plačilnih računih, uporabljena metoda avtentikacije plačnika ter identifikacijski, avtentikacijski in komunikacijski podatki (telefonska številka, e-poštni naslov, IP naslov, revizijske sledi, korespondenca s stranko in drugi tovrstni podatki, ki so potrebni za učinkovito obravnavo zadeve); in
- datum in opis dogodkov, povezanih z goljufijo ali prevaro oziroma poskusom le-te ter znesek predmetne plačilne transakcije.



Uporabnik se strinja z obdelavo osebnih podatkov ter tudi dovoljuje obdelavo osebnih podatkov, ki jih je posredoval banki oziroma s katerimi banka razpolaga, za potrebe izpolnjevanja pogodbenih obveznosti kakor tudi izpolnjevanja ustreznih zakonskih in podzakonskih obveznosti banke ter obveznosti, sprejetih in v skladu s strani Republike Slovenije prevzetimi mednarodnimi pravnimi akti in akti Evropske unije ter vsemi zavezujočimi domačimi in mednarodnimi akti in pravili, ki veljajo oziroma se nanašajo na preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma.

### 3. Izvrševanje plačilnih nalogov in obveščanje uporabnikov

#### 3.1. Prejem naloga

Banka izvrši plačilno transakcijo, ko prejme plačilni nalog, razen če so podani pogoji za zavrnitev plačilnega naloga. Plačilni nalogi morajo biti izpolnjeni v skladu s predpisi, standardi v plačilnih sistemih in temi splošnimi pogoji. Plačilni nalog mora vsebovati naslednje bistvene elemente:

- ime in priimek in naslov plačnika,
- IBAN plačnika,
- znesek in valuto plačila, v kateri se plačilo izvede,
- ime in priimek/naziv in naslov prejemnika plačila,
- IBAN oz. račun prejemnika plačila
- BIC oziroma točen naslov banke prejemnika v primeru čezmejnih in drugih plačil,
- datum valute,
- namen plačila,
- kodo namena za plačilne naloge, posredovane na obrazcu UPN,
- podpis plačnika,
- druge podatke, če posebni dopis tako določa.

Šteje se, da je banka prejela plačilni nalog, ko je podpisan plačilni nalog izročen v papirni obliki na bančnem okencu. Z izročitvijo plačilnega naloga je uporabnik podal soglasje in strinjanje z izvedbo enkratne plačilne transakcije, ter je tako bila sklenjena pogodba med njim in banko za izvedbo enkratne plačilne transakcije.

Če banka prejme plačilni nalog po času, ki je določen v urniku banke za zadnji čas prejema plačilnega naloga, se šteje, da je plačilni nalog prejela naslednji delovni dan.

#### 3.2. Izvršitev plačilnega naloga

Banka izvrši plačilni nalog, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- če banka prejme plačilni nalog v skladu z urnikom banke, ki je sestavni del teh splošnih pogojev;
- če je plačilni nalog podpisan, izpolnjen čitljivo in popolno (brez popravkov), z vsemi zahtevanimi podatki na plačilnem nalogu;
- če ne obstajajo zakonske ter interne ovire ali omejitve za izvršitev plačilnega naloga.

Pri plačilnih nalogih banka v primerih, ko ni posebnih navodil uporabnika, po svoji najboljši presoji v korist uporabnika določi način izvršitve. S samim prejemom takšnega plačilnega naloga tretje osebe ne pridobijo nikakršnih zahtevkov nasproti banki.

Če uporabnik predloži banki nepravilno enolično

identifikacijsko oznako plačilnega naloga oziroma katerokoli nepravilno bistveno sestavino plačilnega naloga, banka ni odgovorna uporabniku za nepravilno izvršitev enkratne plačilne transakcije.

Če uporabnik poleg enolične identifikacijske oznake ali drugih podatkov, ki jih zahteva banka za izvršitev plačilnega naloga, banki predloži tudi druge podatke, je banka odgovorna samo za izvršitev enkratne plačilne transakcije v skladu z enolično identifikacijsko oznako, ki jo je predložil uporabnik.

Uporabnik je odgovoren za točnost in popolnost podatkov na plačilnem nalogu. Banka ne odgovarja za morebitno škodo, ki bi uporabniku nastala zaradi izvršitve ponarejenih ali spremenjenih plačilnih nalogov.

Roki izvršitve plačilnih transakcij so opredeljeni v prilogi teh splošnih pogojev.

Banka ne preverja kode namena in jo posreduje prejemniku plačila v obliki, kot jo je navedel uporabnik.

Banka ne prevzema odgovornosti zaradi neustrezne obravnave enkratne plačilne transakcije, če uporabnik ne uporabi kode namena plačila skladno z njenim dejanskim namenom.

V skladu s SEPA pravili na medbančnem nivoju ni možen istočasni prenos strukturirane reference in tekstovnega zapisa namena plačila. Banka v primeru izpolnjene reference v dobro plačila na plačilnem nalogu prejemniku zagotavlja podatek o referenci in kodi namena brez tekstovnega zapisa namena plačila.

Če plačnik predloži banki v izvršitev papirni plačilni nalog z izpolnjeno OCR vrstico ali QR kodo, banka lahko posreduje prejemniku in njegovi banki le podatke, ki so vsebovani v OCR vrstici ali QR kodi. Banka ni dolžna preverjati, ali se zapis v OCR vrstici ali QR kodi ujema z ostalimi podatki na plačilnem nalogu.

Informacije po izvršitvi enkratne plačilne transakcije banka uporabniku izroči z izpisom podatkov o opravljeni storitvi in nadomestilih.

#### 3.3. Zavrnitev plačilnega naloga

Banka lahko zavrne izvršitev plačilnega naloga, če niso izpolnjeni vsi pogoji za izvršitev plačilnega naloga. Banka o zavrnitvi in, če je mogoče, o razlogih za zavrnitev ter postopku za odpravo napak, ki so bile vzrok za zavrnitev, obvesti uporabnika, razen če je to prepovedano na podlagi drugih predpisov.

Banka obvestilo iz prvega odstavka tega člena posreduje ali da na voljo uporabniku ob prvi priložnosti, najkasneje pa v roku, ki je določen za izvršitev plačilnega naloga v točki Izvršitev plačilnega naloga.

#### 3.4. Preklic plačilnega naloga

Plačnik lahko kadarkoli prekliče plačilni nalog tako, da:

- umakne soglasje za izvršitev plačilne transakcije ali sklopa plačilnih transakcij;
- zahteva vrnitev plačilnega naloga.
- Vsaka plačilna transakcija, izvršena po preklicu, se šteje kot neodobrena.

Plačnik lahko prekliče plačilni nalog do konca delovnega dne pred datumom valute plačila.



Plačnik ne more preklicati plačilnega naloga po tem, ko je plačilni nalog za izvršitev enkratne plačilne transakcije postal nepreklicen, to pomeni, ko ga prejme plačnikova banka.

Po poteku zgoraj navedenih možnosti preklicev plačilnega naloga, lahko uporabnik prekliče plačilni nalog le na podlagi dogovora z banko.

Banka lahko uporabniku posebej zaračuna preklic plačilnega naloga v skladu s prejšnjim odstavkom, po vsakokrat veljavnem Ceniku storitev Nove KBM.

### 3.5. Zahteva za preklic že izvršenega plačilnega naloga

Preklic izvršenega plačilnega naloga se lahko zahteva samo, če gre za podvojene transakcije, tehnične težave ali zlorabe. Plačnik pošlje banki pisno zahtevo za preklic že izvršenega plačilnega naloga v roku desetih (10) dni od datuma izvršitve naloga.

Plačniku se povrne znesek samo, če se s tem strinja prejemnik plačila. Vrnjeni znesek se lahko zmanjša za stroške banke prejemnika plačila in morebitne druge stroške posredniških bank.

## 4. Odgovornost banke in povračila plačilnih transakcij

Če je banka odgovorna za neizvršitev in/ali nepravilno izvršitev enkratne plačilne transakcije, mora plačniku brez nepotrebnega odlašanja povrniti znesek neizvršene ali nepravilno izvršene enkratne plačilne transakcije.

Banka odgovarja svojemu uporabniku zaradi neizvršitve ali nepravilne, tudi pozne, izvršitve plačilne transakcije za povračilo izgube iz naslova nadomestil, ki jih je zaračunala uporabniku, do obresti pa je upravičen le v primeru nepravilno izvršene plačilne transakcije.

Banka se razbremeni odgovornosti za povrnitev zneskov neizvršenih oziroma nepravilno ali pozno izvršenih plačilnih transakcij:

- če je neizvršitev, nepravilna ali pozna izvršitev plačilnih transakcij posledica izjemnih in nepredvidljivih okoliščin, ki se jim banka ni mogla izogniti ali jih preprečiti;
- če je neizvršitev, nepravilna ali pozna izvršitev plačilnih transakcij posledica izpolnjevanja obveznosti banke, ki izhajajo iz drugih predpisov.

## 5. Nadomestila in menjalni tečaji

### 5.1. Nadomestila

Banka za opravljanje enkratnih plačilnih storitev uporabniku zaračunava nadomestila, opredeljena v vsakokrat veljavnem Ceniku storitev Nove KBM.

Za storitve poslovanja s tujino, ki jih banka opravlja uporabnikom v državi, se nadomestila zaračunavajo v domači valuti po referenčnem tečaju Evropske centralne banke, veljavnem na dan obračuna, če ni drugače določeno.

Za druge plačilne transakcije, ki jih za izvršitev zaračunavajo druge banke ali posredniki, banka dodatno zaračunava tudi nadomestila, ki jih za izvršitev plačilne transakcije zaračunavajo druge banke ali drugi posredniki, v skladu s ceno storitve vseh sodelujočih bank oz. posrednikov pri izvedbi transakcije.

Za druge plačilne transakcije prav tako velja, da uporabnik plača tudi nadomestila za izvršitev plačilne transakcije v skladu z označenim načinom plačila stroškov v plačilnem nalogu.

Pri izvršitvi domačih in čezmejnih transakcij vsaka sodelujoča banka zaračuna nadomestila svojemu uporabniku plačilnih storitev.

## 6. Mirno reševanje sporov

Morebitne spore, nesoglasja ali pritožbe v zvezi z opravljanjem storitev v skladu s temi splošnimi pogoji bosta uporabnik in banka reševala sporazumno.

Pritožbo v zvezi z opravljeno storitvijo banke lahko uporabnik posreduje banki osebno, po pošti na naslov banke ali po elektronski pošti na [info@nkbm.si](mailto:info@nkbm.si). Banka o pritožbi odloči po zbrani celotni dokumentaciji najkasneje v roku petnajst (15) delovnih dni. Odločitev o pritožbi se pošlje v pisni obliki na naslov uporabnika.

Kadar v izjemnih primerih zaradi razlogov, na katere banka ne more vplivati in odgovora ne more posredovati v petnajstih (15) delovnih dneh, bo banka uporabniku poslala začasni odgovor, v katerem bo jasno navedla razloge za zamudo in določila rok, do katerega bo uporabnik prejel končni odgovor, ki v nobenem primeru ne bo daljši kot petintrideset (35) delovnih dni.

Če se uporabnik, ki je potrošnik, z odločitvijo o pritožbi ne strinja ali če v roku petnajst (15) dni ne prejme odgovora banke na pritožbo, ima pravico dati pobudo za izvensodno rešitev spora, po navadni pošti na naslov Združenje bank Slovenije – GIZ, Šubičeva ulica 2, 1000 Ljubljana, telefon: +386 1 242 97 00, s pripisom: pobuda za IPRS, na spletni strani [www.zbs-giz.si](http://www.zbs-giz.si) ali po elektronski pošti na naslov: [izvajalec.irps@zbs-giz.si](mailto:izvajalec.irps@zbs-giz.si).

Posredovalno-predlagalni postopek vodi posrednik v sporu, v skladu s pravili postopka izvajalca IRPS in zakona, ki ureja izvensodno reševanje potrošniških sporov.

Ustanovitveni akt in pravila postopka IRPS pri izvajalcu IRPS so objavljeni na spletni strani izvajalca.

Kljub pobudi za začetek izvensodne rešitve spora ima uporabnik pravico kadarkoli vložiti tožbo za rešitev spora med njim in banko pred pristojnim sodiščem.

Če uporabnik zazna, da je pri opravljanju storitev na podlagi teh splošnih pogojev prišlo do kršitve, ki predstavlja prekršek po ZPlaSSIED, ima pravico vložiti pisni predlog za uvedbo postopka o prekršku. Predlog se vložijo pri Banki Slovenije, ki je pristojna za odločanje o tovrstnih prekrških.

## 7. Končne določbe

Sestavni del teh splošnih pogojev so:

- urnik banke za izvajanje plačilnih transakcij,
- izvleček Cenika storitev Nove KBM za opravljanje plačilnih storitev po teh splošnih pogojih.

Vsakokrat veljavni splošni pogoji za opravljanje enkratne plačilne transakcije so objavljeni na spletnih straneh banke in v vseh poslovalnicah banke.

S podpisom plačilnega naloga uporabnik potrjuje, da je bil seznanjen s Splošnimi pogoji za izvršitev enkratne plačilne



transakcije pred izvedbo enkratne plačilne transakcije in da z njimi v celoti soglaša.

Za pogodbeno razmerja in komunikacijo med banko in uporabnikom se uporablja slovenski jezik, razen če se banka in uporabnik ne dogovorita drugače.

Uporabnik ima pravico, da kadarkoli zahteva izvod splošnih pogojev na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov.

Za opravljanje storitev v skladu s temi splošnimi pogoji in za tolmačenje le-teh se uporablja pravo Republike Slovenije.

Za reševanje vseh morebitnih sporov, ki bi nastali na podlagi teh splošnih pogojev in jih uporabnik ter banka ne bi uspela rešiti sporazumno, je pristojno naslednje sodišče:

- v primeru, da je potrošnik tožena stranka, je izključno krajevno pristojno sodišče, kjer ima potrošnik stalno ali začasno prebivališče;
- v primeru, da je potrošnik tožeča stranka, je pristojno sodišče, kjer ima potrošnik stalno ali začasno prebivališče ali sodišče po sedežu banke;
- v primeru, da gre za pravne osebe, zasebnike, samostojne podjetnike ali društva je pristojno sodišče po sedežu banke.

Ti splošni pogoji veljajo in se uporabljajo od 25. maja 2018 dalje.

Nova KBM

